

องค์ประกอบกับกลวิธีการโน้มน้าวใจในปริเฉทการเขียนของพระพยอม กัลยาโณ



นายสุชาติ พิบูลย์วรศักดิ์

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาอักษรศาสตรมหาบัณฑิต

สาขาวิชาภาษาไทย ภาควิชาภาษาไทย

คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ปีการศึกษา ๒๕๔๗

ISBN 974-17-6724-2

ลิขสิทธิ์ของจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

COMPONENTS OF AND PERSUASIVE DEVICES IN PHRA PAYOM KALAYANO'S
WRITTEN DISCOURSE

Mr. Suchart Piboonworasak

A Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements

for the Degree of Master of Arts in Thai

Department of Thai

Faculty of Arts

Chulalongkorn University

Academic Year 2004

ISBN 974-17-6724-2

หัวข้อวิทยานิพนธ์

องค์ประกอบกับกลวิธีการโน้มน้าวใจในบริจเจตการเขียนของ
พระพยอม กัลยาโณ

โดย

นายสุชาติ พิบูลย์วงศ์

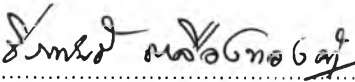
สาขาวิชา

ภาษาไทย

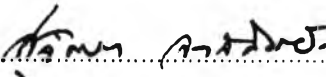
อาจารย์ที่ปรึกษา


อาจารย์ ดร.เทพี จรัสจรวงเกียรติ

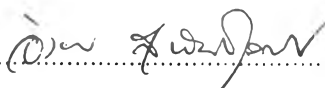
คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย อนุมัติให้บัณฑิตวิทยานิพนธ์ฉบับนี้
เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาโท



..... คณบดีคณะอักษรศาสตร์
(ศาสตราจารย์ ดร.ธีระพันธ์ เหลืองทองคำ)

คณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์


..... ประธานกรรมการ
(รองศาสตราจารย์ ดร.สุจิตรา จงสถิตย์วัฒนา)


..... อาจารย์ที่ปรึกษา
(อาจารย์ ดร.เทพี จรัสจรวงเกียรติ)


..... กรรมการ
(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ อังอร สุพันธ์ุณิข)


..... กรรมการ
(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ณัฐพร พานโพธิ์ทอง)

สุชาติ พิบูลย์วรศักดิ์ : องค์ประกอบกับกลวิธีการโน้มน้าวใจในปริจเฉทการเขียนของ
พระพยอม กัลยาโณ. (COMPONENTS OF AND PERSUASIVE DEVICES IN
PHRA PAYOM KALAYANO'S WRITTEN DISCOURSE) อ.ที่ปรึกษา : อ.ดร.เทพี
จรัสจรุงเกียรติ ๑๑๕ หน้า. ISBN 974-17-6724-2.

งานวิจัยนี้มีจุดมุ่งหมายเพื่อศึกษาองค์ประกอบกับกลวิธีการโน้มน้าวใจในปริจเฉทการ
เขียนของพระพยอม กัลยาโณ โดยศึกษาจากข้อมูลปริจเฉทการเขียนของพระพยอม
กัลยาโณ และใช้ทฤษฎีปริจเฉทวิเคราะห์เป็นแนวทางในการศึกษาวิจัย

ผลการวิจัยพบว่าองค์ประกอบในปริจเฉทการเขียนของพระพยอม กัลยาโณประกอบด้วย
๖ องค์ประกอบเรียงลำดับกัน ได้แก่ ๑) ชื่อเรื่อง ๒) แนวความคิดสำคัญ ๓) คำทักทาย ๔)
บทนำ ๕) เนื้อเรื่อง และ ๖) บทสรุป องค์ประกอบทั้งหมดเป็นองค์ประกอบที่ตายตัวและมี
ความสัมพันธ์กัน

กลวิธีการโน้มน้าวใจแบ่งออกได้เป็น ๔ กลวิธีใหญ่ ได้แก่ ๑) กลวิธีการใช้ภาษาเพื่อการ
โน้มน้าวใจ ๒) กลวิธีการอ้างอิงบุคคลที่มีชื่อเสียงเพื่อการโน้มน้าวใจ ๓) กลวิธีการอธิบายธรรมะ
ให้เข้าใจง่ายเพื่อการโน้มน้าวใจ และ ๔) กลวิธีการเล่านิทานที่มีคติสอนใจและเรื่องเล่าครั้ง
พุทธกาลเพื่อการโน้มน้าวใจ กลวิธีการโน้มน้าวใจทั้งหมดปรากฏเป็นส่วนหนึ่งในองค์ประกอบของ
ปริจเฉท

ภาควิชา.....ภาษาไทย..... ลายมือชื่อนิสิิต..... สุชาติ พิบูลย์วรศักดิ์.....
สาขาวิชา.....ภาษาไทย..... ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา.....
ปีการศึกษา.....๒๕๔๗.....

4480215222 : MAJOR THAI

KEY WORD: PERSUASIVE DEVICES / PHRA PAYOM KALAYANO / DISCOURSE

SUCHART PIBOONWORASAK : COMPONENTS OF AND PERSUASIVE
DEVICES IN PHRA PAYOM KALAYANO'S WRITTEN DISCOURSE.

THESIS ADVISOR : DEBI JARATJARUNGKIAT, PH.D., 115 pp.

ISBN 974-17-6724-2.

The objective of this thesis is to study the components of and persuasive devices in Phra Payom Kalayano's written discourse. The data used is based on information drawn from Phra Payom Kalayano's books. Moreover, discourse analysis theory is used as a researching framework.

Based on the data found, Phra Payom Kalayano's written discourse discloses the following 6 components : 1) Title, 2) Main idea, 3) Salutation, 4) Introduction, 5) Body, and 6) Conclusion. All of the components are related and appear frequently throughout the discourse.

The persuasive devices can be classified into 4 strategies : 1) the use of language for persuasion, 2) the use of famous people for persuasion, 3) the use of simple Dhamma explanation for persuasion, and 4) the use of tale and storytelling within Buddha period for persuasion. All of the persuasive devices appear frequently as a part of the components throughout the discourse.

Department.....Thai..... Student's signature..... Suchart Piboonworasak
Field of study.....Thai..... Advisor's signature..... Debi Jaratjarungkiat
Academic year.....2004.....

กิตติกรรมประกาศ

วิทยานิพนธ์เล่มนี้สำเร็จจุล่งลงได้ด้วยความกรุณาอย่างสูงจาก อาจารย์ ดร. เทพี จรัสจรุงเกียรติ ที่รับเป็นอาจารย์ที่ปรึกษา ครูได้ให้ข้อคิด ความรู้ ความกระจ่าง และแสดง ทัศนคติอันเป็นประโยชน์ยิ่งต่อวิทยานิพนธ์ ทั้งยังคอยกระตุ้นเตือน ปลุกปลอบ ให้กำลังใจศิษย์ ขณะทำวิทยานิพนธ์เสมอแม้ว่าครูจะมีภาระหน้าที่ต่าง ๆ มากมายก็ตาม อย่างไรก็ตาม อย่างไรก็ดีวิทยานิพนธ์ เล่มนี้ก็สำเร็จจุล่งลง ถูกต้องและสมบูรณ์ได้ในที่สุด ศิษย์ขอกราบขอบพระคุณ "ครู" เป็นอย่างสูง มา ณ ที่นี้

ผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณ รองศาสตราจารย์ ดร.สุจิตรา จงสถิตยวัฒน์นา ผู้ช่วยศาสตราจารย์อิงอร สุพันธ์วณิช และผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ณัฐพร พานโพธิ์ทอง เป็น อย่างสูงที่กรุณาสละเวลามาเป็นคณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์ และให้คำแนะนำพร้อมทั้งตรวจ แก้ไขเพิ่มเติมข้อมูลอันเป็นประโยชน์อย่างยิ่ง ส่งผลให้วิทยานิพนธ์เล่มนี้สมบูรณ์ยิ่งขึ้น

ผู้วิจัยขอขอบคุณบัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ที่ให้ทุนสนับสนุน การวิจัยระดับปริญญาโทบัณฑิต

ผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณทุกคนในครอบครัวโดยเฉพาะอย่างยิ่งคุณพ่อและคุณแม่ บุพการีชนผู้ให้ความรัก ความอบอุ่น และความเข้าใจแก่ลูกคนนี้เสมอมา ตลอดจนเป็น กำลังใจอันยิ่งใหญ่แก่ลูกตลอดระยะเวลาการทำวิทยานิพนธ์ฉบับนี้ สิ่งใดที่ลูกสามารถทำให้พ่อ และแม่หายเหนื่อยและมีความสุขได้ ลูกพึงถือเป็นภาระหน้าที่ที่ต้องแสดงความกตัญญูต่อบุพการี トラบเท่าชีวิตลูกยังมีลมหายใจ

I would like to express a very special thanks to my very good friend, Dr. Carl Anthony Reid. Dr. Reid's undying devotion to me and the completion of my thesis has taught me the true meaning of friendship. Moreover, he has succored me in expanding my fluency, writing, and overall comprehension of the English language. For all his help, I will be forever grateful.

ท้ายที่สุดผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณ อาจารย์ ดร.พรทิพย์ ศิริสมบุญณเวท แห่ง คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ผู้ผลักดันให้ผู้วิจัยศึกษาต่อ ณ คณะอักษรศาสตร์แห่งนี้ และขอขอบคุณญาติสนิทมิตรสหายทั้งหลาย ตลอดจนเพื่อนและน้องร่วมรุ่นสายภาษาของผู้วิจัย ทุกคน ได้แก่ สุพัตรา พรรณธร วงเดือน วิสันต์ ปวีณา ปฤณา สุภัทร และธัญดา ผู้ร่วม เวียนว่ายในห่วงแห่งความรักรู้จัก คอยเป็นกำลังใจให้กันและเตือนสติกันเสมอมิได้ขาดตลอด ระยะเวลาของการศึกษาในระดับปริญญาโทบัณฑิต ณ เทวาลัยแห่งนี้

สารบัญ

หน้า

บทคัดย่อภาษาไทย.....	ง
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ.....	จ
กิตติกรรมประกาศ.....	ฉ
สารบัญ.....	ช
สารบัญตาราง.....	ญ

บทที่

๑	บทนำ.....	๑
	๑.๑ ความเป็นมาของปัญหา.....	๑
	๑.๒ วัตถุประสงค์ของการวิจัย.....	๓
	๑.๓ สมมติฐานของการวิจัย.....	๓
	๑.๔ ขอบเขตของการวิจัย.....	๓
	๑.๕ วิธีดำเนินการวิจัย.....	๓
	๑.๖ ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับจากการวิจัย.....	๔
	๑.๗ งานวิจัยและเอกสารที่เกี่ยวข้อง.....	๔
๒	องค์ประกอบในปริจเฉทการเขียนของพระพยอม กัลยาโณ.....	๑๗
	๒.๑ ชื่อเรื่อง.....	๑๗
	๒.๑.๑ ชื่อเรื่องที่มีคำศัพท์เกี่ยวกับพระพุทธศาสนา.....	๒๑
	๒.๑.๒ ชื่อเรื่องที่มีคำศัพท์เกี่ยวกับมนุษย์.....	๒๑
	๒.๑.๒.๑ ชื่อเรื่องที่มีคำแสดงสภาพสังคมของมนุษย์.....	๒๑
	๒.๑.๒.๒ ชื่อเรื่องที่มีคำศัพท์เกี่ยวกับนิสัยของมนุษย์.....	๒๒
	๒.๒ แนวความคิดสำคัญ.....	๒๓
	๒.๒.๑ แนวความคิดสำคัญที่เป็นการแจ้งให้ทราบ.....	๒๓
	๒.๒.๒ แนวความคิดสำคัญที่เป็นการบอกให้ทำ.....	๒๔
	๒.๒.๓ แนวความคิดสำคัญที่เป็นการถามให้ตอบ.....	๒๕
	๒.๓ คำหักท่าย.....	๒๗
	๒.๔ บทนำ.....	๒๘

บทที่	หน้า
๒.๔.๑ บทหน้าที่ขึ้นต้นด้วยความเป็นมาหรือสาเหตุของเรื่อง.....	๒๘
๒.๔.๒ บทหน้าที่ขึ้นต้นด้วยการแจ้งหัวข้อเทศนา.....	๓๐
๒.๕ เนื้อเรื่อง.....	๓๓
๒.๕.๑ เนื้อเรื่องทีกล่าวถึงปัญหา.....	๓๓
๒.๕.๑.๑ ปัญหาสังคม.....	๓๔
๒.๕.๑.๒ ปัญหาการละเลยหลักธรรมขั้นต้นในพระพุทธศาสนา.....	๓๖
๒.๕.๑.๓ ปัญหาในบวรพุทธศาสนา.....	๓๘
๒.๕.๑.๔ ปัญหาวัดสวนแก้ว.....	๔๐
๒.๕.๒ เนื้อเรื่องทีกล่าวถึงโครงการของวัดสวนแก้ว.....	๔๒
๒.๕.๓ เนื้อเรื่องทีกล่าวถึงประวัติชีวิตหรือธรรมประวัติของท่าน พุทธทาสภิกขุ.....	๔๔
๒.๖ บทสรุป.....	๔๗
๒.๖.๑ บทสรุปทีแสดงทรรศนะพระพยอม.....	๔๘
๒.๖.๒ บทสรุปทีคลี่คลายประเด็น.....	๔๘
๒.๖.๓ บทสรุปทีให้คิดต่อ.....	๔๙
๒.๖.๔ บทสรุปทีอ้างคำสอน.....	๔๙
๒.๖.๕ บทสรุปทีกล่าวสรรเสริญผู้ทำคุณประโยชน์แก่วัด.....	๕๑
๒.๖.๖ บทสรุปทีเป็นข้อคิดคำคม.....	๕๒
๒.๖.๗ บทสรุปทีเป็นเรื่องเล่าครั้งพุทธกาล.....	๕๒
๒.๖.๘ บทสรุปทีเป็นคำกลอน.....	๕๓
๒.๖.๙ บทสรุปทีเป็นพุทธภาษิต.....	๕๔
๓ กลวิธีการโน้มน้าวใจในปริเฉทการเขียนของพระพยอม กัลยาโณ.....	๕๘
๓.๑ กลวิธีการใช้ภาษาเพื่อการโน้มน้าวใจ.....	๖๑
๓.๑.๑ การใช้คำและสำนวนในปริเฉท.....	๖๑
๓.๑.๒ การใช้ระดับภาษาไม่เป็นทางการ.....	๖๘
๓.๑.๓ การแสดงทรรศนะ.....	๗๘
๓.๑.๔ การยกตัวอย่าง.....	๘๕
๓.๑.๕ การทำให้เป็นส่วนหนึ่งของผู้อ่าน.....	๘๘
๓.๑.๖ การเปรียบเทียบ.....	๙๐

บทที่	หน้า
๓.๑.๗ การใช้คำถามที่ไม่ต้องการคำตอบ.....	๙๒
๓.๑.๘ การใช้เหตุผล.....	๙๔
๓.๒ กลวิธีการอ้างอิงบุคคลที่มีชื่อเสียงเพื่อการโน้มน้าวใจ.....	๙๕
๓.๓ กลวิธีการอธิบายธรรมชาติให้เข้าใจง่ายเพื่อการโน้มน้าวใจ.....	๙๘
๓.๔ กลวิธีการเล่านิทานที่มีคติสอนใจและเรื่องเล่าครั้งพุทธกาล เพื่อการโน้มน้าวใจ.....	๑๐๐
๔ สรุปผลการวิจัย อภิปรายผล และข้อเสนอแนะ.....	๑๐๗
๔.๑ สรุปผลการวิจัย.....	๑๐๗
๔.๒ อภิปรายผล.....	๑๐๙
๔.๓ ข้อเสนอแนะ.....	๑๑๐
รายการอ้างอิง.....	๑๑๑
ประวัติผู้เขียนวิทยานิพนธ์.....	๑๑๕

สารบัญตาราง

ตาราง		หน้า
ตารางที่ ๑	องค์ประกอบในปริจเฉทการเขียนของพระพยอม กัลยาโณ.....	๑๘
ตารางที่ ๒	ตัวอย่างองค์ประกอบในปริจเฉทการเขียนเรื่อง "วีรบุรุษธรรม"	๑๙
ตารางที่ ๓	เปรียบเทียบองค์ประกอบในปริจเฉทการเขียนและปริจเฉทการพูดของ พระพยอม กัลยาโณ.....	๕๖
ตารางที่ ๔	กลวิธีการโน้มน้าวใจที่ปรากฏในแต่ละองค์ประกอบในปริจเฉทการเขียน ของพระพยอม กัลยาโณ.....	๑๐๕